

## **Uchwała Nr XXVIII/341/09**

*Rady Miejskiej w Chojnicach*

*z dnia 6 kwietnia 2009r.*

### **w sprawie udzielenia pomocy finansowej na rzecz Powiatu Chojnickiego.**

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 5, art. 10, art. 18 ust. 2 pkt 12 i 15, art. 58 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591; z 2002r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 214, poz. 1806, Nr 153, poz. 1271; z 2003r. Nr 80, poz. 717 i Nr 162, poz. 1568; z 2004r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203 i Nr 167, poz. 1759; z 2005r. Nr 172, poz. 1441 i Nr 175, poz. 1457; z 2006r. Nr 17, poz. 128 i Nr 181, poz. 1337; z 2007r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974 i Nr 173, poz. 1218 oraz z 2008r. Nr 180, poz. 1111 i Nr 223, poz. 1458), art. 167 ust. 2 pkt 5 oraz art. 175 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 249, poz. 2104; z 2006r. Nr 45, poz. 319, Nr 104, poz. 708, Nr 170, poz. 1217 i 1218, Nr 187, poz. 1381 i Nr 249, poz. 1832; z 2007r. Nr 82, poz. 560, Nr 88, poz. 587, Nr 115, poz. 791 i Nr 140, poz. 984; z 2008r. Nr 180, poz. 1112, Nr 209, poz. 1317, Nr 216, poz. 1370 i Nr 227, poz. 1505 oraz z 2009r. Nr 19, poz. 100)

uchwała się, co następuje:

- § 1. Udziela się pomocy finansowej w kwocie **287.329 zł** (słownie: dwieścieosiemdziesiątsiedemtysięcytrzytadziesięciadzieciątysięcyzł) Powiatowi Chojnickiemu na realizację zadania inwestycyjnego **„Zwiększenie atrakcyjności turystycznej powiatu chojnickiego poprzez budowę mostu zwodzonego w miejscowości Małe Swornegacie w ramach programu Kaszubska Marszruta”**, w tym:
- |                          |            |
|--------------------------|------------|
| 1) w 2009 r. w wysokości | 65.000 zł  |
| 2) w 2010 r. w wysokości | 222.329 zł |
- § 2. Zatwierdza się treść umowy partnerskiej na realizację zadania, o którym mowa w § 1, stanowiącej załącznik do niniejszej uchwały.
- § 3. Wykonanie uchwały zleca się Burmistrzowi Miasta Chojnice.
- § 4. Traci moc Uchwała Nr XIV/161/07 Rady Miejskiej w Chojnicach z dnia 21 grudnia 2007 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej na rzecz Powiatu Chojnickiego.
- § 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



Przewodniczący  
Rady Miejskiej

*Mirosław Janowski*



**PROGRAM REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego

## UMOWA PARTNERSKA

zawarta w dniu 30.03.2009 r. w Chojnicach

Strony:

1. **Powiat Chojnicki** – reprezentowany przez Zarząd Powiatu Chojnickiego z siedzibą w Chojnicach, ul. 31 Stycznia 36, 89-600 Chojnice, w imieniu którego działają:  
Stanisław Skaja – Starosta Chojnicki  
Marek Szczepański - Wicestarosta Chojnicki
2. **Gmina Chojnice** z siedzibą w Chojnicach, ul. 31 Stycznia 56a, reprezentowana przez  
Zbigniewa Szczepańskiego Wójta Gminy Chojnice
3. **Gmina Miejska Chojnice** z siedzibą w Chojnicach, Stary Rynek 1, reprezentowana przez  
Arseniusza Finstera Burmistrza Chojnic.

*zawierają umowę o następującej treści:*

### § 1

#### **Przedmiot umowy**

Przedmiotem niniejszej umowy jest określenie zasad realizacji projektu „Zwiększenie atrakcyjności turystycznej powiatu chojnickiego poprzez budowę mostu zwodzonego w miejscowości Małe Swornegacie w ramach programu Kaszubska Marszruta”, zwanego dalej „**projektem**” obejmującego: **budowę mostu zwodzonego w miejscowości Małe Swornegacie** w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego

dla Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013, Oś priorytetowa 8 Lokalna Infrastruktura Podstawowa, Działanie 8.1.2 Lokalna Infrastruktura Wspierająca Rozwój Gospodarczy.

## **§ 2**

### **Zakres projektu**

1. Przedmiotem projektu jest budowa mostu zwodzonego w miejscowości Małe Swornegacie
2. Strony ustalają, że zakres projektu obejmuje:
  - Opracowanie dokumentacji technicznej,
  - Budowę mostu,
  - Zarządzanie projektem w tym nadzór inwestorski
  - Promocję projektu,
  - Miejsce postojowe

## **§ 3**

### **Partner Wiodący**

1. Strony zgodnie wyznaczają na lidera projektu Powiat Chojnicki, reprezentowany przez Stanisława Skaję – Starostę Chojnickiego, Marka Szczepańskiego - Wicestarostę Chojnickiego, zwany w dalszej części umowy Partnerem Wiodącym. Pozostałe strony będą nazwane w dalszej części umowy Partnerami.
2. Partnerzy zgodnie udzielają pełnomocnictwa Partnerowi Wiodącemu do złożenia wniosku o dofinansowanie zadania wymienionego w § 1 oraz do podpisania umowy o dofinansowanie projektu w imieniu i na rzecz pozostałych Partnerów.

## **§ 4**

### **Strategia realizacji projektu**

1. Projekt będzie realizowany po przyznaniu środków z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013, Oś priorytetowa 8 Lokalna Infrastruktura Podstawowa, Działanie 8.1.2 Lokalna Infrastruktura Wspierająca Rozwój Gospodarczy z zastrzeżeniem pkt. 2 .

2. Partnerzy prześlą na wskazane konto bankowe środki na sfinansowanie wykonania dokumentacji w kwocie po 65.000,00 zł każdy przed uzyskaniem decyzji o dofinansowaniu projektu nie później niż na 2 dni przed wszczęciem postępowania o udzieleniu zamówienia publicznego.

3. Rozliczenie środków nastąpi po rozliczeniu finansowym projektu, w przypadku nieotrzymania dofinansowania Powiat Chojnicki rozliczy z partnerami koszty dokumentacji projektu.

## § 5

1. Do obowiązków Partnera Wiodącego należy m.in.:

a) reprezentowanie partnerów w zakresie przygotowania, a następnie realizacji projektu [*podmiot praw i obowiązków projektu wynikających z umowy o dofinansowanie*] w tym m.in. przeprowadzenie postępowania przetargowego w imieniu Partnerów na wyłonienie głównego wykonawcy dokumentacji projektowej, wykonawcy robót budowlanych oraz inspektora nadzoru inwestorskiego,

b) złożenie wniosku aplikacyjnego o dofinansowanie projektu w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013, Oś priorytetowa 8 Lokalna Infrastruktura Podstawowa, Działanie 8.1.2 Lokalna Infrastruktura Wspierająca Rozwój Gospodarczy,

c) finansowanie wkładu własnego zadania,

d) złożenie zabezpieczenia prawidłowej realizacji umowy o dofinansowanie projektu nie później niż w terminie 30 dni od dnia zawarcia umowy o dofinansowanie na łączną kwotę 3.997.797,91 zł w formie wynikającej z umowy o dofinansowanie,

e) realizacja zadań, dokonywanie rozliczeń finansowych,

f) przestrzeganie procesu sprawozdawczości i monitoringu – opracowanie i przekazanie raportów,

g) zarządzanie środkami finansowymi projektu, w tym:

- wskazanie kont za pomocą których obsługiwane będą płatności związane z projektem,
- prowadzenie wyodrębnionej ewidencji księgowej dotyczącej realizacji projektu, zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości,
- prawidłowe przeprowadzenie rozliczeń finansowych z Instytucją Zarządzającą w zakresie sporządzania wniosków o płatność,

- prowadzenie ewidencji zdarzeń księgowych w sposób umożliwiający jednoznaczna identyfikację kosztów ponoszonych na realizację projektu oraz powiązanie płatności z dokonywanymi wydatkami z projektu, a także identyfikacja dowodów, na podstawie których dokonywano płatności,
- rzetelne dokumentowanie wydatków za pomocą oryginałów rachunków, faktur i innych dokumentów stanowiących podstawę dokonywanych płatności.

h) zachowanie celów projektu zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie w ciągu 5 lat od daty zakończenia finansowego realizacji projektu oraz zachowanie trwałości projektu rozumianej jako nie poddanie projektu „znaczącej modyfikacji” w rozumieniu art. 57 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006.

2. Do obowiązków Gminy Chojnice należy m.in.:

- a) udzielenie pomocy finansowej w wysokości do 287.329,00 zł ( w tym koszty niekwalifikowane do 102.870,00 zł), wg załącznika nr 1.
- b) udzielenie pomocy z zakresie przeprowadzenia procedury przetargowej
- c) uzyskanie i pomiar osiągnięcia skwantyfikowanych wskaźników celów projektu tj. planowanych wskaźników rezultatów i oddziaływania,
- d) współdziałanie z beneficjentem w zakresie promocji projektu,
- e) zachowanie celów projektu zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie w ciągu 5 lat od daty zakończenia finansowego realizacji projektu oraz zachowanie trwałości projektu rozumianej jako nie poddanie projektu „znaczącej modyfikacji” w rozumieniu art. 57 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006.

3. Do obowiązków Gminy Miejskiej Chojnice należy m.in.:

- a) udzielenie pomocy finansowej w wysokości do 287.329,00 zł (w tym koszty niekwalifikowane: 102.870,00 zł), wg załącznika nr 1.
- b) udzielenie pomocy z zakresie przeprowadzenia procedury przetargowej
- c) uzyskanie i pomiar osiągnięcia skwantyfikowanych wskaźników celów projektu tj. planowanych wskaźników rezultatów i oddziaływania,
- d) współdziałanie z beneficjentem w zakresie promocji projektu,
- e) zachowanie celów projektu zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie w ciągu 5 lat od daty zakończenia finansowego realizacji projektu oraz zachowanie trwałości projektu rozumianej jako nie poddanie projektu „znaczącej modyfikacji” w rozumieniu art. 57 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006.

4. W przypadku zwiększenia wartości projektu strony zobowiązują się do zwiększenia udziału własnego. Zasady zwiększenia udziału stron określi aneks do niniejszego porozumienia.

## § 6

1. Szacunkowy koszt całego projektu wynosi: **3.997.797,91 (słownie: trzy miliony dziewięćset dziewięćdziesiąt siedem tysięcy siedemset dziewięćdziesiąt siedem 91/100)**
2. Zakończenie rzeczowe realizacji projektu przewidziane jest na dzień: 31.07.2010 r.
3. Zakończenie finansowe realizacji projektu przewidziane jest na dzień: 30.09.2010 r.

## § 7

1. Refundacja wydatków nastąpi bezpośrednio na konto Partnera Wiodącego na podstawie wniosku o płatność.
2. Partnerzy zobowiązani są do stosowania zaleceń i wytycznych Instytucji Zarządzającej RPO WP.

## § 8

Partner Wiodący ponosi odpowiedzialność wobec osób trzecich za wszelkie szkody powstałe w związku z realizacją projektu.

## § 9

1. Partner Wiodący zobowiązuje się na żądanie którejkolwiek ze stron umowy udostępnić materiały i dokumentację oraz udzielić stosownych wyjaśnień dotyczących realizowanego projektu.
2. Powiat Chojnicki zobowiązuje się przedłożyć stronom umowy sprawozdanie z realizacji zadania obejmujące spis zakresu rzeczowego zadania oraz spis kosztów w terminie do 15 dni od dnia zakończenia finansowej realizacji zadania.
3. Środki niewykorzystane lub wykorzystane niezgodnie z przeznaczeniem podlegają zwrotowi na rachunek bankowy i w terminie zgodnie z umową o dofinansowanie projektu w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013, Oś priorytetowa 8 Lokalna Infrastruktura Podstawowa, Działanie 8.1.2 Lokalna Infrastruktura Wspierająca Rozwój Gospodarczy.

## § 10

Produkt projektu uzyskany w wyniku realizacji przedsięwzięcia staje się własnością Powiatu Chojnickiego (Powiatowego Zarządu Dróg), który będzie odpowiedzialny za utrzymanie mostu.

## § 11

Zmiany postanowień niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu, pod rygorem nieważności.

## § 12

1. Umowa wiąże strony po zatwierdzeniu treści umowy przez organy stanowiące jednostek samorządu terytorialnego będących stronami umowy.
2. Brak akceptacji organów stanowiących spowoduje wygaśnięcie umowy bez ujemnych skutków prawnych dla stron.

## § 13

Umowa podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Pomorskiego na podstawie art.13 pkt 6 lit.a ustawy z dnia 20 lipca 2000r. o ogłaszaniu aktów normatywnych i niektórych innych aktów prawnych (Dz. U. z 2000 r. Nr 62, poz. 718 ze zm.).

## § 14

Niniejszą umowę sporządzono w 4 egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron oraz jeden dla Urzędu Marszałkowskiego Województwa Pomorskiego.

Powiat Chojnicki

STAROSTA

*Stanisław Szaja*

WICESTAROSTA

*mgr Marek Szczepański*

Gmina Chojnice

W S J T

*dr inż. Zbigniew Szczepański*

Gmina Miejska Chojnice

BURMISTRZ

*dr Arseniusz Finster*

Załącznik nr 1. Umowy partnerskiej projektu: „Zwiększenie atrakcyjności turystycznej powiatu chojnickiego poprzez budowę mostu zwodzonego w miejscowości Małe Swonegacie w ramach programu Kaszubska Marszruta”

	1	2	3=1+2	4	5=3+4	6	7=5+6	8(1/5)	9(2/5)	10(3/5)	11(7/Σ)
	Kwota EFRR dla właściwej części przedsięwzięcia	Kwota dofinansowania z budżetu państwa	Łączna kwota dofinansowania	Kwota wkładu własnego	Całkowite wydatki kwalifikowane	Kwota wydatków niekwalifikowanych	Wartość przedsięwzięcia	% dofinansowania z EFRR	% dofinansowania z budżetu państwa	% łącznej kwoty dofinansowania	% całości projektu
Powiat Chojnicki	3 135 808,70 zł	0,00 zł	3 135 808,70 zł	184 460,01 zł	3 320 268,71 zł	102 871,20 zł	3 423 139,91 zł	94,44%	0,00%	94,44%	85,63%
Gmina Chojnice		0,00 zł	0,00 zł	184 459,00 zł	184 459,00 zł	102 870,00 zł	287 329,00 zł	0,00%	0,00%	0,00%	7,19%
Gmina miejska Chojnice		0,00 zł	0,00 zł	184 459,00 zł	184 459,00 zł	102 870,00 zł	287 329,00 zł	0,00%	0,00%	0,00%	7,19%
Suma	3 135 808,70 zł	0,00 zł	3 135 808,70 zł	553 378,01 zł	3 689 186,71 zł	0,00 zł	3 997 797,91 zł	85,00%	0,00%	85,00%	100,00%